



[www.italy-ontheroad.it](http://www.italy-ontheroad.it)



## ROUNDABOUT



**Rotonda**

**Rondeau**

**Rotatoria**

### Informaciones y consejos generales .

*“Soy una Rotonda o un Rondeau, femenina o masculino en base al articulo:  
soy como tu quieres”... ☺*

Ultimamente muchas personas se hacen muchas preguntas respecto a mi, sobre mi Historia (¿de dónde vengo?) y de mis porques. Tienen mucha curiosidad por mi.

¿Querés saber como soy? ¿Porqué me crearon? ¿Qué finalidad tengo? ¿Las mias ... diferentes maneras? y... como utilizarme mejor para alivianar la circulación y hacerla más fluida y fácil (a nivel óptico y sonoro), reduce el tiempo de espera (que te ponen tan nervioso y después descargas tu rabia por otro).

Me presento:

**Soy una isla parte tránsito, en forma circular, con un area elevada al centro no accessible a los vehiculos, situada en las intersecciones de las calles. Soy al ras, o sea sin puentes de tránsito.**

Son muchos los motivos por las cuales me construyeron: más que nada presento mayor seguridad respecto al semáforo (menos accidentes y menos víctimas porque la velocidad es inferior); el manejo es más fluido y moderado. Soy más eficiente que el semáforo: reduzco el tiempo de espera, presento menos ruido, menor contaminación sonora y atmosférica, menor consumo de combustible, y menor costo de mantenimiento. Además presento mejor elección en las direcciones y en mis intersecciones se puede fácilmente invertir la marcha también para las camionetas y colectivos de pasajeros. Parece también que se necesita menos señalización con respecto al semáforo. Es importante también el hecho de presentar facilidad de incursión (entrada) y salida en el pasaje de una calle de menor "tráfico" a una mayor (efecto puerta). Valorizo la imagen de la ciudad en el sentido de que se puede embellecerme con plantas y flores, fuentes de agua y obras de arte, pero solo en manera que las choferes no se distraigan, como por cada instalación en las proximidades de las avenidas.

No soy recomendada cuando falta el espacio necesario, cuando hay una reducida capacidad en el flujo de vehículos, cuando falta la visibilidad (entonces le soy de peligro de accidentes, y cuando el tránsito es intenso solo sobre una de las calles, en caso contrario hago que el flujo de tráfico privilegie solo a un grupo de vehículos (ej: transporte público, onda verde, etc).

La elección de mi dimensión depende de varios motivos, más que nada del espacio disponible pero también de las características de las calles que se comunican y de la clase de tránsito de las mismas.

Si te equivocas la dirección de la marcha, porque estás pensando en tu pareja o estás distraído/a, no hay dificultad como cuando pasas un tradicional cruce con semáforos: basta realizar otra vuelta alrededor mío y después de una vuelta ya has invertido la dirección de la marcha. Todo esto en condiciones de absoluta seguridad, sin obstrucular el tránsito y sin crear peligro.

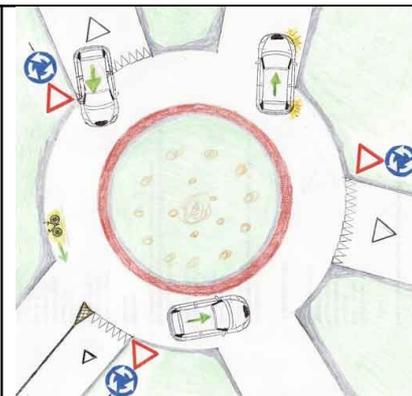
Existen rotondas de varias dimensiones, en relación al flujo de tránsito que deben soportar las mismas, a la localización (urbana o interurbana). No se puede derribar un edificio para hacerme más grande.

Principalmente son 3 clases de Rotondas: grande (espaciosa fuera del centro habitado), compacta o pequeña y minirotonda.

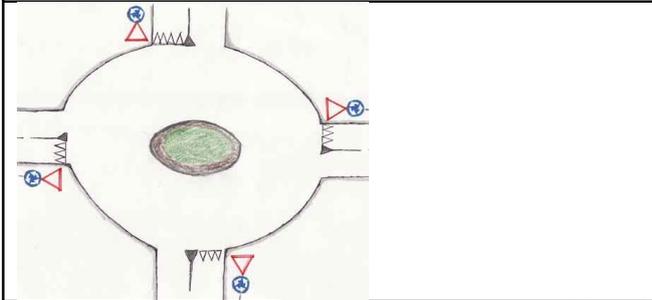
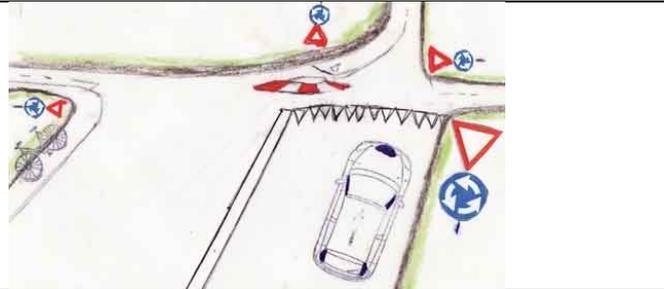
La **Rotonda grande** es utilizada especialmente fuera del centro habitado: presenta 2 o más carriles y tiene siempre un diámetro superior a los 32 metros.



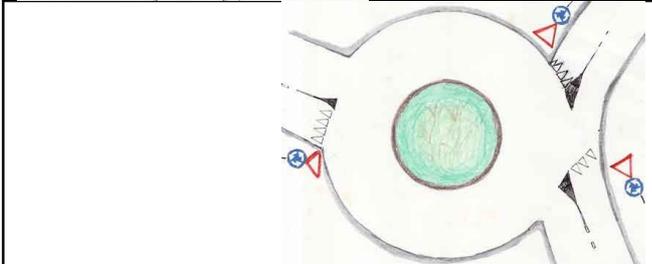
La **Rotonda compacta** o pequeña: tiene un diámetro desde 24 metros hasta 32 metros, presenta un solo carril a veces puede tener 2; estadísticamente parece la Rotonda más segura, o sea presenta como tipología menos accidentes con respecto a las otras. Permite la inversión de la marcha también de las autotrenes (de largo fino a 18,75 metros).



La **Mini Rotonda**, tiene un diámetro externo inferior a 24 metros; presenta una isla central semi montable o totalmente montable para permitir también a los autotrenes de transitar.

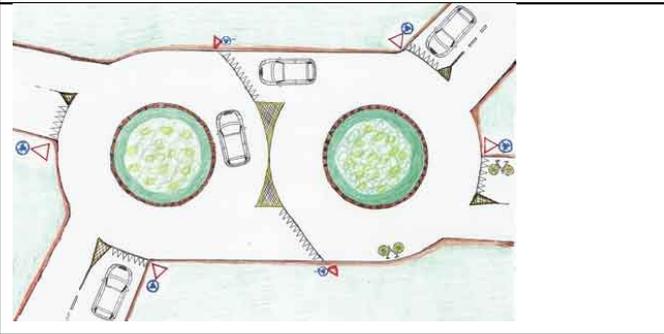


A veces puede tener la forma oval alargada.



O puede que sea una rotonda que tenga una salida perpendicular a la la entrada.

A veces puedo tener una forma de doble círculo, y formar un 8, o sea doble rotonda: esto si el espacio no permite la construcción de una grande rotonda. *No dar vuelta alrededor mio como una chicane...; no imitar a Schumacher, debes andar despacio de otra manera, el policia de tránsito te hará la multa...puedes accidentarte.* ☺



Recuerda que tengo **siempre un solo sentido** por lo tanto debes entrar (sempre despacio) a la derecha y circular **siempre en sentido antihorario**, o sea contrario al sentido de las manecillas del reloj. *El discurso es al contrario en los países que manejan a la izquierda; allí se entra y se circula a la izquierda.*  
**Aclaro que en la mayor parte del mundo**, la circulación en las rotondas esta establecida por la regla de DERECHO PARA QUIEN CIRCULA DENTRO DE LA ROTONDA, y quien entra en la rotonda debe dejar pasar a quien ya circula dentro.

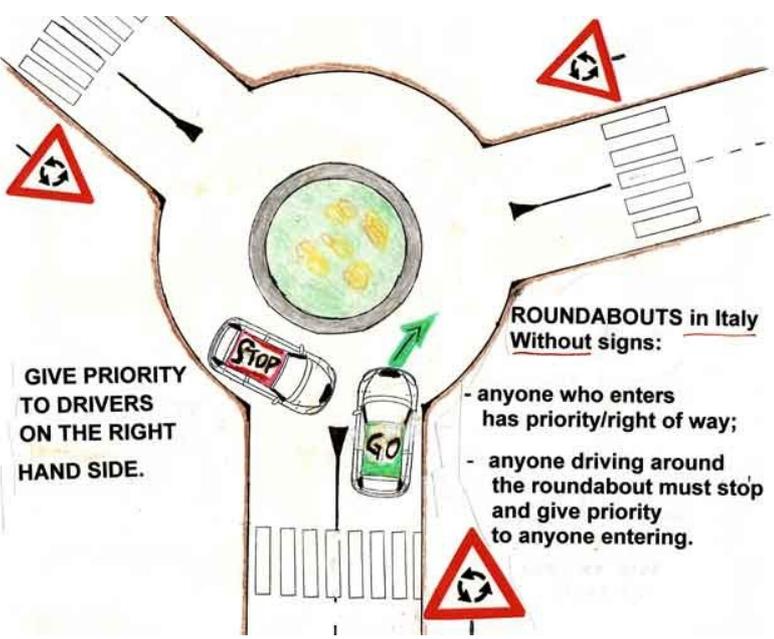
No in Italy: in Italy there are 2 types of roundabouts, with or without road signs.

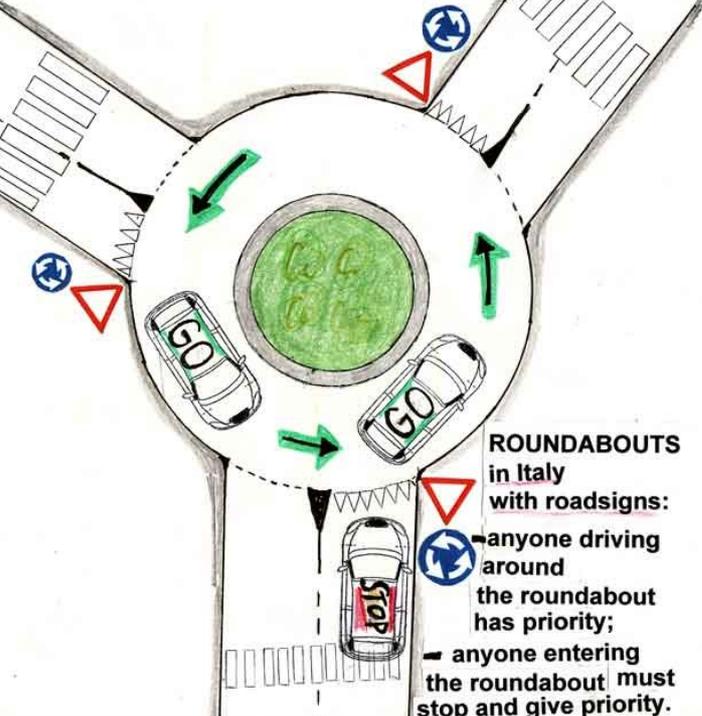
Around most of the WORLD:

- anyone already driving around the roundabout has priority;
- anyone who must enter the roundabout must stop and give priority.

En Italia, en cambio, hay 2 maneras de circular la Rotonda: en base al hecho que **exista** o **no** señalización vertical y/o horizontal.

En Italia hay 2 (DOS) tipos de Rotondas: **con** o **sin** señalización.

<p><b>Rotonda SIN señalización:</b></p>  <p>son pocas y en desuso; a veces es precedida de una señal de peligro. En este caso es válida la regla de la <b>PREFERENCIA A LA DERECHA</b>, o sea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Quien entra</u> en la rotonda tiene la preferencia sobre quien ya circola en su interno, y entra;</li> <li>- <u>quien ya circula</u> en su <u>interno</u>, de la rotonda debe <b>esperar y ceder la preferencia a quien proviene de la derecha</b>, o sea a quien entra en la rotonda.</li> </ul>	 <p>A veces no le doy ninguna señal, ni menos el de peligro.</p>
---	---

<p><b>Rotonda CON señalización:</b> dar la preferencia e interseccion obligatoria al sentido de rotacion.</p>  <p>Las Rotondas nuevas son construidas con señalización y son la mayoría.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Quien <u>entra en la Rotonda</u> debe esperar y <u>DAR la preferencia a quien circula en su interno</u>;</li> <li>- Quien <u>circula al interno de la Rotonda</u> tiene la preferencia <u>sobre quien debe entrar</u>.</li> </ul>	
--	--

¿Mi edad? Preguntale al Rondò, a una Rotonda no se le pregunta la edad... ☺

Realmente una moderna rotonda fue realizada a New York (usa) en el 1904. Parece que en aquel periodo el arquitecto E. Hénard en Paris organizó el Rond-Point del Etoile instituyendo el sentido unico al interno del anillo. Recuerda bien que después cualquier raro ejemplar de rotonda, el uso generalizado y difuso de este tipo de intersección estradale tiene origen en las años 60, durante la revolucionaria ingenieria britannica de las islas partetrafico circulares, con la finalidad de resolver la escasa capacidad de disminuir grande flujo de trafico y las problemas de seguridad vial y sus legados (vinculos).

En aquel entonces eramos en pleno boom economico.

Me parece que oficialmente en el 1966 la G. Bretaña habia generalizada la norma de la preferencia a las vehiculas que estaban ya en la rotonda; mentre Francia hace suya las regla en el 1983. Desde ese momento la rotonda, obligatoriamente la preferencia non convenzionale (a la izquierda en vez de la derecha, sea quien se encuentra al interno del anillo tiene la preferencia sobre quien debe todavia entrar, o sea quien se encuentra a la derecha), se difunde rapidamente en toda Europa occidental.

*Italia todavia no proveyó a adecuarse; solamente ha proveido la instalacion de la señalización , vertical y horizontal en las rotondas, para quien se introduce.*

Recuerda sempre de prestar atención si hay o no la señalización.

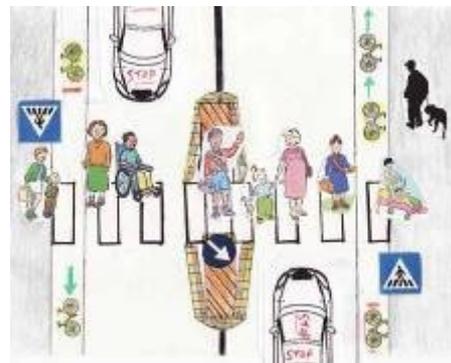
**De ahora en adelante** hablaremos solo de las Rotondas con la señalización horizontal y/o vertical de dar preferencia con interseccion en sentido rotatorio, aquellas más difundidas.

Cuando entras en una Rotonda debes sempre moderar la velocidad (vale también para los ciclistas), ser prudente, dar una mirada a todo, observar a las otras personas que estan en la calle y evidenciar claramente (FLECHA) tus intenciones y mantenerlas.



Si están las rayas peatonales debes dar sempre la preferencia a las peatones.

El partetrafico impide el adelantamiento entre las vehiculos, es muy importante para la seguridad de los peatones.

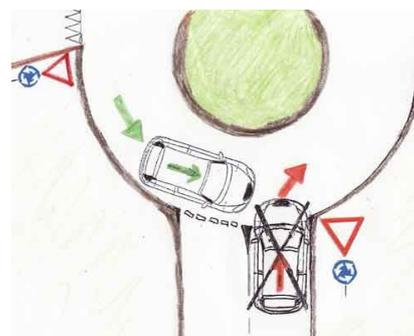


Les recomienda: no andar jemás en contromano, menos en las rotondas!

*Recuerda que tener el derecho de preferencia no significa que puedes hacer lo que quieres: tiene prudencia, sempre distancia de seguridad y calma; los imprevistos pueden ocurrir siempre.*

Si entras a la derecha y se dá la preferencia a quien circula a la hizquierda ( o sea a quien está ya dentro de la rotonda).

Esto es un motivo de accidente muy frecuente.

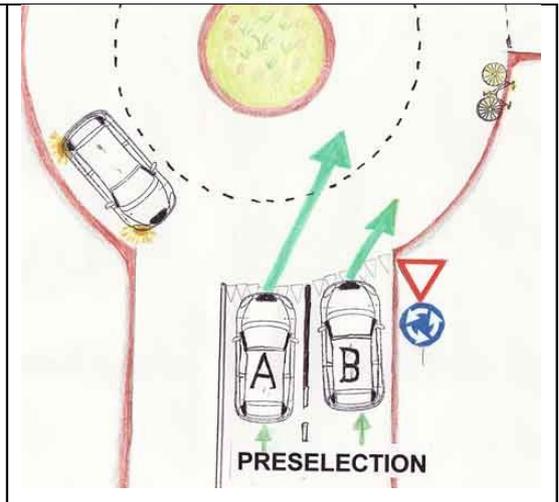


Atención a los ciclistas porque son poco visibles y dar sempre la preferencia a las peatones. Cuando entras en la rotonda, dar la preferencia a las vehiculos que ya circulan al interno.

**Si la Rotonda tiene la misma cantidad de carriles que de la calle de acceso, sugiero de mantener la posición de la PRESELECCIÓN, o sea la posición del carril donde te encuentras en el momento del ingreso (ej. Si estás a la derecha vas a la derecha, si estas al centro vas hacia el centro).**

Te aconsejo de NO seguir, al ingreso a la rotonda, un cambio de carril si hay mucho trafico, porque es difícil y peligroso.

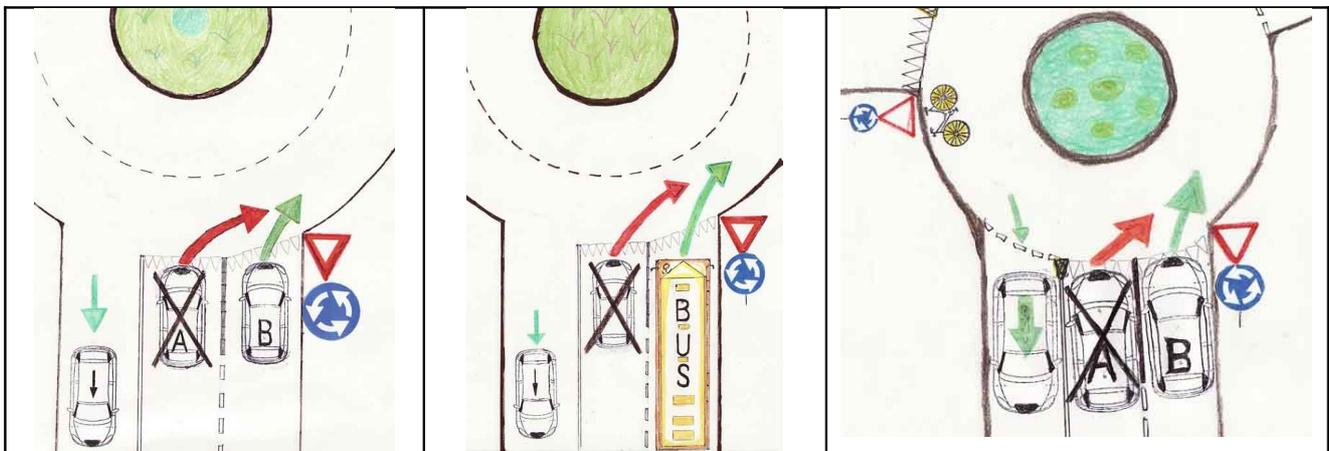
**A debes andar al centro, de otra manera tiene la prioridad B.**



**Consejo:** si son 2 carriles paralelos al ingreso y 2 carriles en la rotonda, **A** puede andar hacia al carril central y **B** en el carril de la derecha; en ese modo pueden entrar juntos. **A** no puede adelantarse a **B** en el carril mas externo (de otra manera le corta la calle), primero entra **B**.

Si la avenida de admisión presenta 2 carriles, aquella de la izquierda te consiente de andar hacia al interno del anillo para girar más adelante, en las salidas más alejadas; (siempre dando la preferencia), mientras aquella de la derecha te consiente de mantenerte sobre la derecha para girar al poco tiempo, para salir.

*No cortar la calle.*



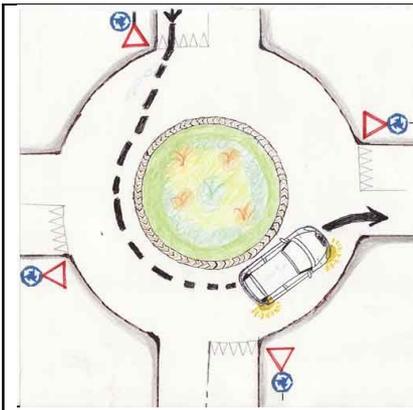
**Requerda que en el caso de reducción del número de carriles a la entrada de una rotonda (ej. ingreso de 2 carriles paralelos en rotonda con anillo de 1 carril), el carril de la DERECHA tiene la preferencia sobre aquella de la izquierda; en este caso entra primero B.**

Igualmente vale para una rotonda con 2 carriles precedida de una calle de acceso de 3 carriles.

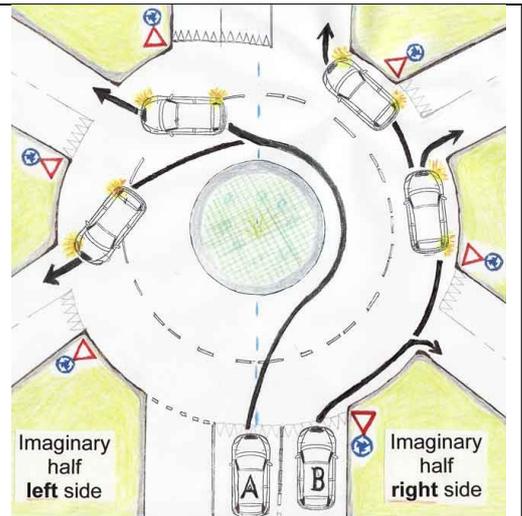
*Porque estamos sobre 2 carriles paralelos y vale la regla de la preferencia a la derecha. Las carriles son delimitadas de senalización horizontal blanca puede que sea virtual o no exista (basta que sea el espacio real para 2 carriles).*

Quando **los carriles son 2 o más**, te aconsejo de tomar aquella más externa, o sen en anillo más grande (aquella más a la derecha) si debes girar en seguida para salir.

En cambio usa el más pequeño e interno si debes recorrer un trayecto largo antes de girar para salir.



**Consejo:** de cualquier forma si existen más carriles; debes andar hacia el carril de la derecha si quieres girar en una salida ubicada en la (imaginaria) mitad de la derecha; de andar sobre el carril interno si quieres girar en una salida ubicada en la (imaginaria) mitad izquierda de la rotonda.

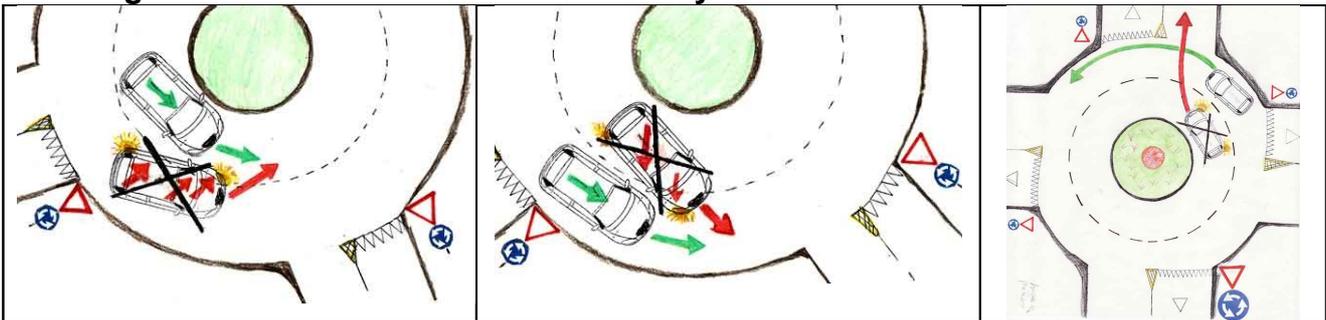


Si estás inseguro, o no sabes bien donde girar, no está prohibido circular solo a la derecha, pero el trafico será menos fluido. *Puedes dar las vueltas que desees.* ☺

**Requerda** que al mio interno esta prohibido quedarse (estamos en una intersección), están prohibidas las maniobras en zig-zag y es muy peligroso adelantarse hacia la derecha.

Indica tus intenciones, cuando tomas una direccion mantienila y si no lo puedes hacerlo cambia de carril, da otra vuelta.

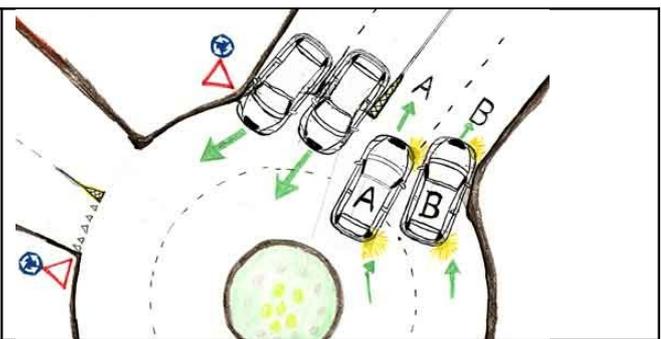
Es obligatorio indicar cada cambio de carril y la salida con la **FLECHA**.



Estas de arriba son accidentes muy frecuentes.

**Consejo:**

**Vehiculo A** puede girar a la derecha, para salir, en el carril externo a la izquierda (**carril A**), por seguridad solo si el **Vehiculo B** ha comenzado ya el giro en el carril externo a la derecha (**carril B**).



Cuando un vehiculo cambia carril para salir NO debe obstacular el trafico en el carril de la derecha ( debe dar la preferencia y si no puede girar, dar otro giro).

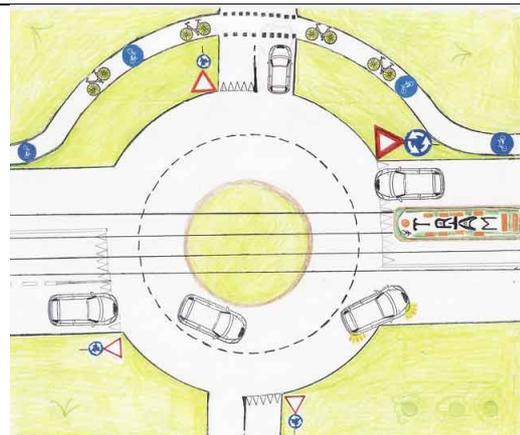
**En las rotondas de muchos carriles, cada cambio al interno de la rotonda, DEBE ser indicado (flecha). Non obstaculizar jamás la calle.**

**Consejo**, antes de cambiar carril, controlar que el carril que quieres tomar sea libre en un espacio suficiente para realizar la maniobra, sea adelante como atrás, te sirven de ayuda los espejos, retrovisores y laterales.

Antes de efectuar la maniobra de cambio de carril, por seguridad, haz una buena mirada del lado de tu auto donde quieres cambiar (angulo ciego, es un punto donde no ves con el espejo lateral); si no puedes cambiar carril, da otra vuelta.

**Recorda** que en las grandes ciudades puedes encontrar rotondas con la presencia de medios públicos (tram, etc.), presta mucha atención, máxima prudencia.

**Atención** cuando viajas en la oscuridad, la iluminación insuficiente reduce la seguridad: máxima prudencia cuando viajas con la visibilidad limitada (también neblina e cuando está anocheciendo).



**Cuando SALES de la rotonda tienes la OBLIGACIÓN de indicar la dirección, mete la flecha inmediatamente después de la salida precedente.**

Si dejas la rotonda inmediatamente después de la entrada, la flecha puedes encenderla ya al entrar.



Atención a los peatones y al ciclista en los lugares hechos para el cruce de los mismos: tienen siempre la preferencia. Aconsejo de usar contacto visivo con el automobilista, para estar seguros de ser vistos.

Si no existen las rayas peatonales, aconsejo de atravesar la calle en la vía de acceso de la rotonda e de estar al menos 5 mt. Del inicio de la rotonda, para que el conductor en salida pueda frenar tiempo.

Si a la mitad del cruce peatonal existe un espacio de protección, atraviesa un carril a la vez, así permites a los autos en tránsito de poder verte y quedarse (frenar).

*Les recomiendo: evita cada ocasión que pueda provocar un grave daño, mejor prevenir que curar. Si no existen los cruces peatonales, usa la calma, prudencia veces para aligerar el tráfico, los cruces peatonales vienen puestos lejos de la intersección, empujando a los peatones a desviaciones lejanas, entonces se convierte en una especie de castigo, no te arriesgues.*

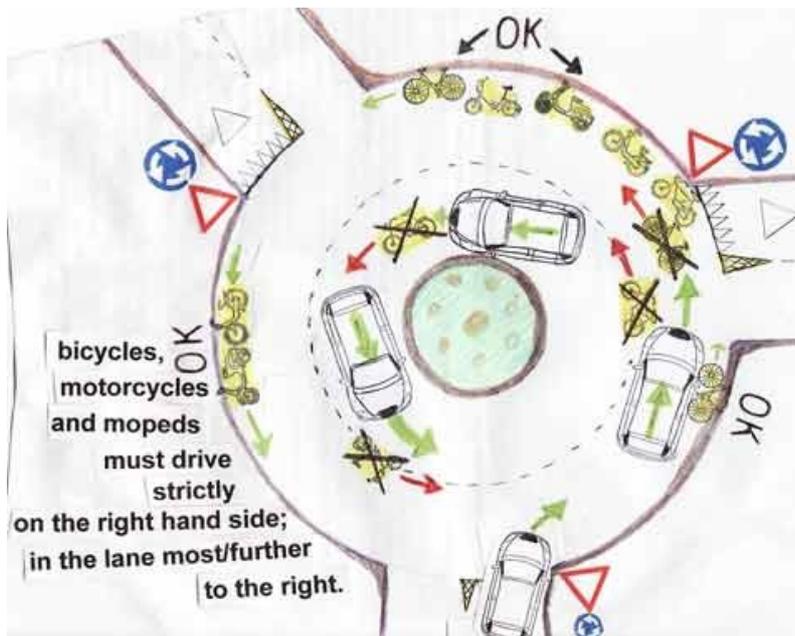
La salida introducción de las rotondas tiende a la ciudad de convertirla menos favorable a quien no utiliza un auto para moverse. Espero que las nuevas rotondas vayan construidas con el espacio para los cruces peatonales y ciclistas.

### **Los ciclistas**

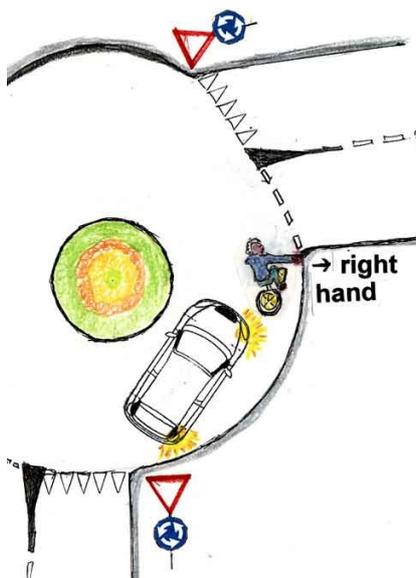
**tienen la obligación de usar la pista ciclable y el lugar del cruce de las mismas, cuando existen.**



El consejo para las ciclistas es usar chalecos (camperas) fosforescentes y encender las luces al atardecer porque hay poca visibilidad. Muchas veces las ciclistas son atropelladas porque NO se les ve.

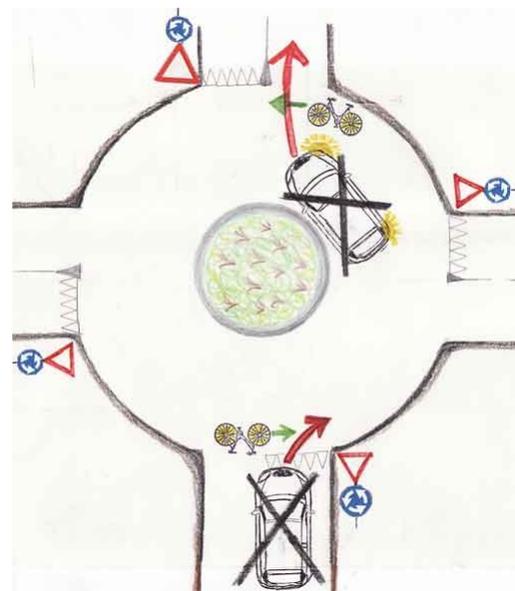


Si no existen pistas ciclables, las ciclistas y motociclistas, en las rotondas tienen la obligación de circular estrictamente a la derecha y en el carril más a la derecha, no importa si hay más carriles. También ellos deben circular a velocidad moderada. Atención a las manchas de aceite, arena y desperdicios.

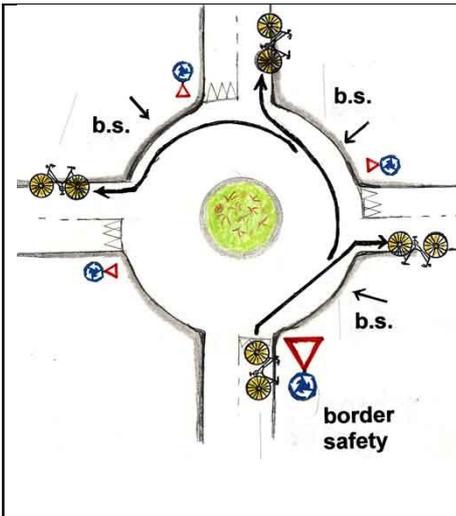


Las ciclistas deben señalar con la mano derecha la salida.

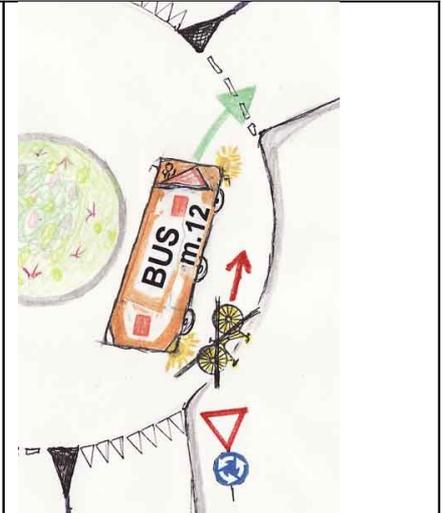
Las ciclistas a menudo son en peligro por el comportamiento incorrecto de los automovilistas.



También a los ciclistas les aconsejo de no acercarse o adelantarse a la derecha del autobús (colectivo) o camionetas, porque arriesgan de NO ser vistos (ángulo ciego) mientras ellos se alejan para efectuar la maniobra del giro a la derecha, arriesgando un accidente.

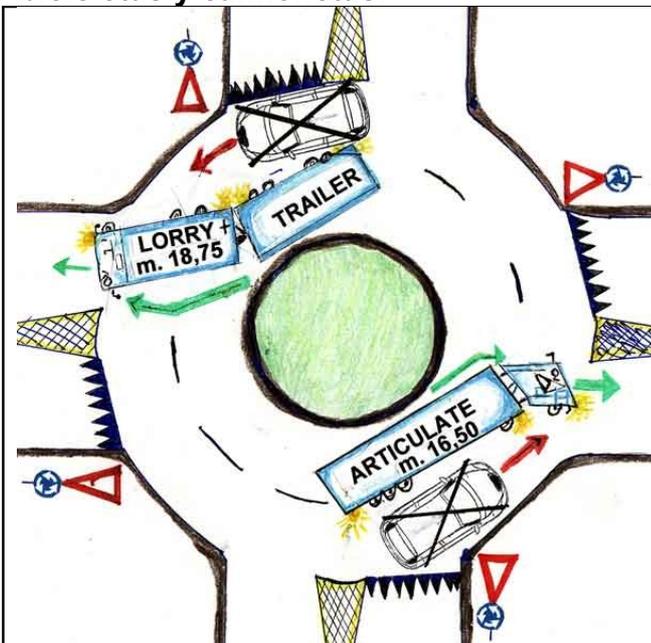


**Aconsejo** al ciclista de circular manteniendo un margin o borde de seguridad en el carril, para evitar situaciones peligrosas de adelantamiento o giros a la derecha de autos que salen de la rotonda. Evaluando siempre las condiciones del tráfico de la Rotonda propongo de circular libremente hacia el centro del carril.



Con este margin (borde) de seguridad de la calle el ciclista es más visible, pero debes estar siempre atento al tráfico.

**Una última cosa: estive presente, lastimosamente en graves accidentes entre bicicletas y camionetas.**



Recuerda que un autotren mide hasta 18,75 m. y un autoarticulado hasta 16,50 m.: cuando deben girar para salir, deben primero alejarse a la izquierda. Para después girar a la derecha.

**Aconsejo de NO adelantarse hacia el lado derecho, de las camionetas**

(camionetas) o colectivos porque existe el riesgo de no ser vistos (ángulo ciego): mejor quedarse atrás.

**No aconsejo de acercarse o adelantarse a un medio pesante mientras gira** (vale también para los bici y motos); tienen el ángulo ciego donde no tienen visibilidad.

**Recuerda:** jamás acercarse para adelantarse a un auto mientras efectúa la maniobra de giro, es peligroso.

*Pienso de haber dicho toda sobre mi, si tienes alguna duda, o si te has olvidado cualquier cosa, pide y te será dada la respuesta. Espero de no haberte aburrido, de haberte instruido y reasegurarte en el manejo y ahora que nos conocimos, quisiera que cuando gires entorno mio exclames: «Oh, que rotonda bella...». ☺*

Para cada usuario de la calle recuerda siempre: moderada velocidad, prudencia, calma, mirar a los lados, indica tu intención y mantienela.

**Buen Viaje** ☺

Up dated: 05 September 2007

Reproduction accepted with indication of source.

